



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ АСТРАХАНСКОЙ ОБЛАСТИ  
Государственное бюджетное образовательное учреждение Астраханской области  
высшего образования  
«АСТРАХАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
АРХИТЕКТУРНОСТРОИТЕЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ГБОУ АО ВО «АГАСУ»)

Татищева ул., д.18, г. Астрахань, 414056  
Тел/факс (8512)49-42-15, e-mail buildinst@mail.ru, http://agasu.rф  
ОКПО 27038338, ОГРН 1023000833954, ИНН/КПП 3016008360/301901001

## **Памятка о легализации и признании иностранных документов об образовании**

Memo on the legalization and recognition of  
foreign documents on education

-

Mémo sur la légalisation et la reconnaissance  
des documents étrangers sur l'éducation

-

Memo sobre la legalización y reconocimiento  
de documentos educativos extranjeros

-

Memo sobre a legalização e reconhecimento de  
documentos de ensino estrangeiras

-

مذكرة حول تقنين والاعتراف بالوثائق الأجنبية المتعلقة بالتعليم

# Памятка о легализации и признании иностранных документов об образовании

Иностранный гражданин, прибывающий на территорию Российской Федерации с целью обучения в Университете, должен иметь документы об образовании, соответствующие требованиям Законодательства Российской Федерации. Согласно законодательству Российской Федерации документы, выданные в другом государстве, могут использоваться (приниматься российскими органами и организациями) только при наличии легализации.

**Легализацией** называется совершение ряда определенных формальных процедур для придания документу юридической силы на территории другого государства с целью возможности его представления в официальные органы другого государства. Различают два вида легализации:

**Консульская легализация.** Проводится в 2 этапа:

1. заверение документа (в зависимости от требований законодательства страны выдачи: как правило, оригинала, в некоторых странах – копии,) *компетентными органами иностранных дел (МИД)* страны выдачи документа – проставляются соответствующие штампы и печати с указанием должности и подписью заверяющего лица;

2. заверение *консульскими службами Российской Федерации (консульство или представительство РФ)* в стране выдачи документа – проставляются соответствующие штампы и печати с указанием должности и подписью заверяющего лица.

**«Апостилирование»** – упрощенный порядок легализации. Проставление штампа «Апостиль» на официальных документах, исходящих от учреждений и организаций стран-участниц Гагской конвенции 1961 года, отменяющей требование консульской легализации иностранных официальных документов:

1. проставляется на оригинале документа или на отдельном листе, скрепляемом с документом, и может быть составлен на официальном языке выдающего его органа;

2. проставление штампа «Апостиль» осуществляется компетентными уполномоченными органами страны выдачи документа (Секретарь штата, департамент образования, министерство образования, учебные заведения и др.).

<b>Название страны</b>	<b>Тип легализации</b>		
Абхазия	Не требуется	Гайана	Апостиль
Австралия	Апостиль	Гамбия	Консульская легализация
Австрия	Апостиль	Гана	Консульская легализация
Азербайджан	Не требуется	Гватемала	Апостиль
Албания	Не требуется	Гвинея	Консульская легализация
Алжир	Не требуется	Гвинея-Бисау	Консульская легализация
Ангола	Консульская легализация	Германия	Апостиль
Андорра	Апостиль	Гондурас	Апостиль
Антигуа и Барбуда	Апостиль	Гренада	Апостиль
Аргентина	Не требуется	Греция	Не требуется
Армения	Не требуется	Грузия	Не требуется
Афганистан	Консульская легализация	Дания	Апостиль
Багамские острова	Апостиль	Джибути	Консульская легализация
Бангладеш	Консульская легализация	Доминика	Апостиль
Барбадос	Апостиль	Доминиканская Республика	Апостиль
Бахрейн	Апостиль	Египет	Не требуется
Беларусь	Не требуется	Замбия	Консульская легализация
Белиз	Апостиль	Зимбабве	Консульская легализация
Бельгия	Апостиль	Израиль	Апостиль
Бенин	Консульская легализация	Индия	Не требуется
Болгария	Не требуется	Индонезия	Консульская легализация
Боливия	Апостиль	Иордания	Консульская легализация
Босния и Герцеговина	Не требуется	Ирак	Не требуется
Ботсвана	Апостиль	Иран	Не требуется
Бразилия	Апостиль	Ирландия	Апостиль
Бруней-Даруссалам	Апостиль	Исландия	Апостиль
Буркина-Фасо	Консульская легализация	Испания	Не требуется
Бурунди	Апостиль	Италия	Не требуется
Бутан	Консульская легализация	Йемен	Не требуется
Вануату	Апостиль	Кабо-Верде	Апостиль
Ватикан	Консульская легализация	Казахстан	Не требуется
Великобритания	Апостиль	Камбоджа	Консульская легализация
Венгрия	Не требуется	Камерун	Консульская легализация
Венесуэла	Апостиль	Канада	Консульская легализация
Восточный Тимор	Консульская легализация	Катар	Консульская легализация
Вьетнам	Не требуется		
Габон	Консульская легализация		
Гаити	Консульская легализация		

Кения	Консульская легализация	Мальдивы	Консульская легализация
Кипр	Не требуется	Мальта	Апостиль
Кирибати	Консульская легализация	Марокко	Апостиль
Китай	Не требуется	Маршалловы о-ва	Апостиль
Китай, Гонконг	Апостиль	Мексика	Апостиль
Китай, Макао	Апостиль	Микронезия, Федеративные Штаты	Консульская легализация
Колумбия	Апостиль	Мозамбик	Консульская легализация
Коморские острова	Консульская легализация	Молдова	Не требуется
Конго, Демократическая Республика	Консульская легализация	Монако	Апостиль
Конго, Республика	Консульская легализация	Монголия	Не требуется
Корея Северная	Не требуется	Мьянма	Консульская легализация
Корея Южная	Апостиль	Намибия	Апостиль
Косово	Апостиль	Науру	Консульская легализация
Коста-Рика	Апостиль	Непал	Консульская легализация
Кот-д'Ивуар	Консульская легализация	Нигер	Консульская легализация
Куба	Не требуется	Нигерия	Консульская легализация
Кувейт	Консульская легализация	Нидерланды	Апостиль
Кыргызстан	Не требуется	Никарагуа	Апостиль
Лаос	Консульская легализация	Новая Зеландия	Апостиль
Латвия	Не требуется	Норвегия	Апостиль
Лесото	Апостиль	Объединённые Арабские Эмираты	Консульская легализация
Либерия	Апостиль	Оман	Апостиль
Ливан	Консульская легализация	Пакистан	Консульская легализация
Ливия	Консульская легализация	Палау	Консульская легализация
Литва	Не требуется	Палестина	Консульская легализация
Лихтенштейн	Апостиль	Панама	Апостиль
Люксембург	Апостиль	Папуа-Новая Гвинея	Консульская легализация
Маврикий	Апостиль	Парагвай	Апостиль
Мавритания	Консульская легализация	Перу	Апостиль
Мадагаскар	Консульская легализация	Польша	Не требуется
Македония	Не требуется	Португалия	Апостиль
Малави	Апостиль	Приднестровье	Не требуется
Малайзия	Консульская легализация	Пуэрто-Рико	Консульская легализация
Мали	Консульская легализация	Руанда	Консульская легализация
		Румыния	Не требуется

Сальвадор	Апостиль
Самоа	Апостиль
Сан-Марино	Апостиль
Сан-Томе и Принсипи	Апостиль
Саудовская Аравия	Консульская легализация
Свазиленд	Апостиль
Сейшельские острова	Апостиль
Сенегал	Консульская легализация
Сент-Винсент и Гренадины	Апостиль
Сент-Китс и Невис	Апостиль
Сент-Люсия	Апостиль
Сербия	Не требуется
Сингапур	Консульская легализация
Сирия	Консульская легализация
Словакия	Не требуется
Словения	Не требуется
Соединённые Штаты Америки	Апостиль
Соломоновы острова	Консульская легализация
Сомали	Консульская легализация
Судан	Консульская легализация
Суринам	Апостиль
Сьерра-Леоне	Консульская легализация
Таджикистан	Не требуется
Таиланд	Консульская легализация
Танзания	Консульская легализация
Того	Консульская легализация
Тонга	Апостиль
Тринидад и Тобаго	Апостиль
Тувалу	Консульская легализация
Тунис	Не требуется
Туркменистан	Не требуется
Турция	Апостиль
Уганда	Консульская легализация
Узбекистан	Не требуется
Украина	Не требуется

Уругвай	Апостиль
Фиджи	Апостиль
Филиппины	Апостиль
Финляндия	Не требуется
Франция	Апостиль
Хорватия	Не требуется
Центральноафриканская Республика	Консульская легализация
Чад	Консульская легализация
Черногория	Не требуется
Чехия	Не требуется
Чили	Апостиль
Швейцария	Апостиль
Швеция	Апостиль
Шри-Ланка	Консульская легализация
Эквадор	Апостиль
Экваториальная Гвинея	Консульская легализация
Эритрея	Консульская легализация
Эстония	Не требуется
Эфиопия	Консульская легализация
Южная Осетия	Не требуется
Южно-Африканская Республика	Апостиль
Южный Судан	Консульская легализация
Ямайка	Консульская легализация
Япония	Апостиль

## **Процедура признания иностранного образования (Нострификация)**

Под признанием в Российской Федерации иностранного образования и (или) иностранной квалификации понимается официальное подтверждение значимости (уровня) полученных в иностранном государстве образования и (или) квалификации с предоставлением их обладателю академических, профессиональных и (или) иных прав. Решение о признании иностранного образования и (или) иностранной квалификации принимается Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзором).

### **Список стран и необходимость проведения процедуры признания иностранного образования**

<b>Название страны</b>	<b>Признание</b>
Абхазия	<b>не требуется</b>
Австралия	<b>требуется</b>
Австрия	<b>требуется</b>
Азербайджан	<b>не требуется</b>
Албания	<b>не требуется</b>
Алжир	<b>не требуется</b>
Ангола	<b>не требуется</b>
Андорра	<b>требуется</b>
Антигуа и Барбуда	<b>требуется</b>
Аргентина	<b>требуется</b>
Армения	<b>не требуется</b>
Афганистан	<b>не требуется</b>
Багамские острова	<b>требуется</b>
Бангладеш	<b>не требуется</b>
Барбадос	<b>требуется</b>
Бахрейн	<b>требуется</b>
Беларусь	<b>не требуется</b>
Белиз	<b>требуется</b>

Бельгия	<b>требуется</b>
Бенин	<b>требуется</b>
Болгария	<b>требуется</b>
Боливия	<b>не требуется</b>
Босния и Герцеговина	<b>не требуется</b>
Ботсвана	<b>требуется</b>
Бразилия	<b>требуется</b>
Бруней-Даруссалам	<b>требуется</b>
Буркина-Фасо	<b>не требуется</b>
Бурунди	<b>не требуется</b>
Бутан	<b>требуется</b>
Вануату	<b>требуется</b>
Ватикан	<b>требуется</b>
Великобритания	<b>требуется</b>
Венгрия	<b>не требуется</b>
Венесуэла	<b>не требуется</b>
Восточный Тимор	<b>требуется</b>
Вьетнам	<b>не требуется</b>
Габон	<b>требуется</b>
Гаити	<b>требуется</b>

Гайана	<b>требуется</b>
Гамбия	<b>требуется</b>
Гана	<b>не</b> требуется
Гватемала	<b>требуется</b>
Гвинея	<b>не</b> требуется
Гвинея-Бисау	<b>не</b> требуется
Германия	<b>требуется</b>
Гондурас	<b>требуется</b>
Гренада	<b>требуется</b>
Греция	<b>требуется</b>
Грузия	<b>требуется</b>
Дания	<b>требуется</b>
Джибути	<b>требуется</b>
Доминика	<b>требуется</b>
Доминиканская Республика	<b>требуется</b>
Египет	<b>требуется</b>
Замбия	<b>не</b> требуется
Зимбабве	<b>требуется</b>
Израиль	<b>требуется</b>
Индия	<b>не</b> требуется
Индонезия	<b>требуется</b>
Иордания	<b>требуется</b>
Ирак	<b>не</b> требуется
Иран	<b>требуется</b>
Ирландия	<b>требуется</b>
Исландия	<b>требуется</b>
Испания	<b>не</b> требуется
Италия	<b>не</b> требуется
Йемен	<b>не</b> требуется
Кабо-Верде	<b>не</b> требуется
Казахстан	<b>не</b> требуется
Камбоджа	<b>не</b> требуется

Камерун	<b>не</b> требуется
Канада	<b>требуется</b>
Катар	<b>требуется</b>
Кения	<b>требуется</b>
Кипр	<b>не</b> требуется
Кирибати	<b>требуется</b>
Китай	<b>не</b> требуется
Китай, Гонконг	<b>требуется</b>
Китай, Макао	<b>требуется</b>
Колумбия	<b>не</b> требуется
Коморские острова	<b>требуется</b>
Конго, Демократическая Республика	<b>требуется</b>
Конго, Республика	<b>не</b> требуется
Корея Северная	<b>требуется</b>
Корея Южная	<b>требуется</b>
Косово	<b>требуется</b>
Коста-Рика	<b>требуется</b>
Кот-д'Ивуар	<b>требуется</b>
Куба	<b>не</b> требуется
Кувейт	<b>требуется</b>
Кыргызстан	<b>не</b> требуется
Лаос	<b>не</b> требуется
Латвия	<b>требуется</b>
Лесото	<b>требуется</b>
Либерия	<b>требуется</b>
Ливан	<b>требуется</b>
Ливия	<b>требуется</b>
Литва	<b>требуется</b>
Лихтенштейн	<b>требуется</b>
Люксембург	<b>требуется</b>
Маврикий	<b>не</b> требуется
Мавритания	<b>не</b> требуется

Мадагаскар	<b>не</b> требуется
Македония	<b>не</b> требуется
Малави	<b>требуется</b>
Малайзия	<b>требуется</b>
Мали	<b>не</b> требуется
Мальдивы	<b>требуется</b>
Мальта	<b>не</b> требуется
Марокко	<b>требуется</b>
Маршалловы о-ва	<b>требуется</b>
Мексика	<b>требуется</b>
Микронезия, Федеративные Штаты	<b>требуется</b>
Мозамбик	<b>не</b> требуется
Молдова	<b>не</b> требуется
Монако	<b>требуется</b>
Монголия	<b>не</b> требуется
Мьянма	<b>требуется</b>
Намибия	<b>не</b> требуется
Науру	<b>требуется</b>
Непал	<b>не</b> требуется
Нигер	<b>не</b> требуется
Нигерия	<b>не</b> требуется
Нидерланды	<b>требуется</b>
Никарагуа	<b>не</b> требуется
Новая Зеландия	<b>требуется</b>
Норвегия	<b>требуется</b>
Объединённые Арабские Эмираты	<b>требуется</b>
Оман	<b>требуется</b>
Пакистан	<b>не</b> требуется

Палау	<b>требуется</b>
Палестина	<b>требуется</b>
Панама	<b>требуется</b>
Папуа-Новая Гвинея	<b>требуется</b>
Парагвай	<b>требуется</b>
Перу	<b>не</b> требуется
Польша	<b>требуется</b>
Португалия	<b>требуется</b>
Приднестровье	<b>требуется</b>
Пуэрто-Рико	<b>требуется</b>
Руанда	<b>не</b> требуется
Румыния	<b>не</b> требуется
Сальвадор	<b>требуется</b>
Самоа	<b>требуется</b>
Сан-Марино	<b>требуется</b>
Сан-Томе и Принсипи	<b>не</b> требуется
Саудовская Аравия	<b>требуется</b>
Свазиленд	<b>требуется</b>
Сейшельские острова	<b>требуется</b>
Сенегал	<b>требуется</b>
Сент-Винсент и Гренадины	<b>требуется</b>
Сент-Китс и Невис	<b>требуется</b>
Сент-Люсия	<b>требуется</b>
Сербия	<b>не</b> требуется
Сингапур	<b>требуется</b>
Сирия	<b>не</b> требуется
Словакия	<b>требуется</b>
Словения	<b>не</b> требуется
Соединённые Штаты Америки	<b>требуется</b>
Соломоновы острова	<b>требуется</b>



Сомали	<b>не</b> требуется
Судан	<b>не</b> требуется
Суринам	<b>не</b> требуется
Сьерра-Леоне	<b>не</b> требуется
Таджикистан	<b>не</b> требуется
Таиланд	<b>требуется</b>
Танзания	<b>требуется</b>
Того	<b>требуется</b>
Тонга	<b>требуется</b>
Тринидад и Тобаго	<b>требуется</b>
Тувалу	<b>требуется</b>
Тунис	<b>требуется</b>
Туркменистан	<b>не</b> требуется
Турция	<b>не</b> требуется
Уганда	<b>требуется</b>
Узбекистан	<b>не</b> требуется
Украина	<b>не</b> требуется
Уругвай	<b>требуется</b>
Фиджи	<b>требуется</b>
Филиппины	<b>требуется</b>
Финляндия	<b>не</b> требуется
Франция	<b>не</b> требуется
Хорватия	<b>не</b> требуется
Центральноафрика нская Республика	<b>не</b> требуется
Чад	<b>не</b> требуется
Черногория	<b>требуется</b>
Чехия	<b>не</b> требуется
Чили	<b>требуется</b>
Швейцария	<b>требуется</b>

Швеция	<b>требуется</b>
Шри-Ланка	<b>не</b> требуется
Эквадор	<b>требуется</b>
Экваториальная Гвинея	<b>не</b> требуется
Эритрея	<b>требуется</b>
Эстония	<b>требуется</b>
Эфиопия	<b>не</b> требуется
Южная Осетия	<b>не</b> требуется
Южно- Африканская Республика	<b>не</b> требуется
Южный Судан	<b>требуется</b>
Ямайка	<b>требуется</b>
Япония	<b>требуется</b>

# ОБРАЗЕЦ СВИДЕТЕЛЬСТВА О ПРИЗНАНИИ

050

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособразование)

**СВИДЕТЕЛЬСТВО**

Регистрационный номер \_\_\_\_\_

Настоящим удостоверяется, что \_\_\_\_\_

**является обладателем образования и (или) квалификации, которое (-ая)**

принадлежит в Российской Федерации соответствующим

**среднему профессиональному образованию**  
по направлению подготовки (специальности) **Инструментальное**  
**искусство (фортепиано)**  
с присвоением квалификации (степени) **Артист, преподаватель,**  
**концертмейстер**  
и предоставляется

прав при продолжении обучения и права при осуществлении профессиональной деятельности в соответствии с требованиями, установленными законодательством Российской Федерации

Свидетельство выдано на основании решения Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки

(распоряжение Рособразования от \_\_\_\_\_ 2018 № \_\_\_\_\_)

Заместитель руководителя  
Рособразования \_\_\_\_\_

**Н.А. Наумова**

Настоящее обязательство действует только в отношении документа об образовании и (или) квалификации и не является основанием для перевода на русский язык.

# **Memo on the legalization and recognition of foreign documents on education**

A foreign citizen arriving on the territory of the Russian Federation for studying at the University must have educational documents that meet the requirements of the legislation of the Russian Federation. According to the legislation of the Russian Federation, documents issued in another state can be used (accepted by Russian authorities and organizations) only if there is legalization.

**Legalization** is the fulfillment of a number of certain formal procedures for giving a document legal force in the territory of another state with a view to the possibility of its submission to the official bodies of another state. There are two types of legalization:

**Consular legalization.** It is carried out in 2 (two) stages:

- 1.** certification of a document (depending on the requirements of the legislation of the country of issue: usually the original, in some countries, copies,) by the competent authorities of the Ministry of Foreign Affairs (MFA) of the country of issue of the document - affix the appropriate stamps and seals indicating the position and signature of the certifier;
- 2.** certification by **consular services of the Russian Federation** (consulate or representative office of the Russian Federation) in the country of issue of the document - appropriate stamps and seals are indicated with the position and signature of the certifying person.

**"Apostille" - a simplified procedure for legalization.**

Affixing the Apostille stamp on official documents emanating from institutions and organizations of the countries party to **the Hague Convention of 1961**, repealing the requirement of consular legalization of foreign official documents:

- 1.** affixed on the original document or on a separate sheet attached to the document, and may be drawn up in the official language of the issuing authority;
- 2.** affixing the stamp "Apostille" is carried out by the competent authorized bodies of the country of issue of the document (Secretary of State, Department of Education, Ministry of Education, educational institutions, etc.).

<b>Country</b>	<b>Legalization type</b>		
Abkhazia	Not required	Guyana	Apostille
Australia	Apostille	Gambia	Consular legalization
Austria	Apostille	Ghana	Consular legalization
Azerbaijan	Not required	Guatemala	Apostille
Albania	Not required	Guinea	Consular legalization
Algeria	Not required	Guinea bissau	Consular legalization
Angola	Consular legalization	Germany	Apostille
Andorra	Apostille	Honduras	Apostille
Antigua and Barbuda	Apostille	Grenada	Apostille
Argentina	Not required	Greece	Not required
Armenia	Not required	Georgia	Not required
Afghanistan	Consular legalization	Denmark	Apostille
Bahamas	Apostille	Djibouti	Consular legalization
Bangladesh	Consular legalization	Dominica	Apostille
Barbados	Apostille	Dominican Republic	Apostille
Bahrain	Apostille	Egypt	Not required
Belarus	Not required	Zambia	Consular legalization
Belize	Apostille	Zimbabwe	Consular legalization
Belgium	Apostille	Israel	Apostille
Benin	Consular legalization	India	Not required
Bulgaria	Not required	Indonesia	Consular legalization
Bolivia	Apostille	Jordan	Consular legalization
Bosnia and Herzegovina	Not required	Iraq	Not required
Botswana	Apostille	Iran	Not required
Brazil	Apostille	Ireland	Apostille
Brunei Darussalam	Apostille	Iceland	Apostille
Burkina Faso	Consular legalization	Spain	Not required
Burundi	Apostille	Italy	Not required
Butane	Consular legalization	Yemen	Not required
Vanuatu	Apostille	Cape Verde	Apostille
Vatican	Consular legalization	Kazakhstan	Not required
United Kingdom	Apostille	Cambodia	Consular legalization
Hungary	Not required	Cameroon	Consular legalization
Venezuela	Apostille	Canada	Consular legalization
East Timor	Consular legalization	Qatar	Consular legalization
Vietnam	Not required	Kenya	Consular legalization
Gabon	Consular legalization		
Haiti	Consular legalization		

Cyprus	Not required
Kiribati	Consular legalization
China	Not required
China, Hong Kong	Apostille
China, Macau	Apostille
Colombia	Apostille
Comoros	Consular legalization
Congo, Democratic Republic	Consular legalization
Congo, Republic	Consular legalization
Korea North	Not required
Korea south	Apostille
Kosovo	Apostille
Costa Rica	Apostille
Cote d'Ivoire	Consular legalization
Cuba	Not required
Kuwait	Consular legalization
Kyrgyzstan	Not required
Laos	Consular legalization
Latvia	Not required
Lesotho	Apostille
Liberia	Apostille
Lebanon	Consular legalization
Libya	Consular legalization
Lithuania	Not required
Liechtenstein	Apostille
Luxembourg	Apostille
Mauritius	Apostille
Mauritania	Consular legalization
Madagascar	Consular legalization
Macedonia	Not required
Malawi	Apostille
Malaysia	Consular legalization
Mali	Consular legalization
Maldives	Consular legalization
Malta	Apostille
Morocco	Apostille

Marshall Islands	Apostille
Mexico	Apostille
Micronesia, Federated States of	Consular legalization
Mozambique	Consular legalization
Moldova	Not required
Monaco	Apostille
Mongolia	Not required
Myanmar	Consular legalization
Namibia	Apostille
Nauru	Consular legalization
Nepal	Consular legalization
Niger	Consular legalization
Nigeria	Consular legalization
Netherlands	Apostille
Nicaragua	Apostille
New Zealand	Apostille
Norway	Apostille
United Arab Emirates	Consular legalization
Oman	Apostille
Pakistan	Consular legalization
Palau	Consular legalization
Palestine	Consular legalization
Panama	Apostille
Papua New Guinea	Consular legalization
Paraguay	Apostille
Peru	Apostille
Poland	Not required
Portugal	Apostille
Transnistria	Not required
Puerto rico	Consular legalization
Rwanda	Consular legalization
Romania	Not required
Salvador	Apostille
Samoa	Apostille
San marino	Apostille
Sao Tome and Principe	Apostille

Saudi Arabia	Consular legalization
Swaziland	Apostille
Seychelles	Apostille
Senegal	Consular legalization
Saint Vincent and the Grenadines	Apostille
Saint Kitts and Nevis	Apostille
Saint Lucia	Apostille
Serbia	Not required
Singapore	Consular legalization
Syria	Consular legalization
Slovakia	Not required
Slovenia	Not required
United States of America	Apostille
Solomon islands	Consular legalization
Somalia	Consular legalization
Sudan	Consular legalization
Suriname	Apostille
Sierra leone	Consular legalization
Tajikistan	Not required
Thailand	Consular legalization
Tanzania	Consular legalization
Togo	Consular legalization
Tonga	Apostille
Trinidad and Tobago	Apostille
Tuvalu	Consular legalization
Tunisia	Not required

Turkmenistan	Not required
Turkey	Apostille
Uganda	Consular legalization
Uzbekistan	Not required
Ukraine	Not required
Uruguay	Apostille
Fiji	Apostille
Philippines	Apostille
Finland	Not required
France	Apostille
Croatia	Not required
Central African Republic	Consular legalization
Chad	Consular legalization
Montenegro	Not required
Czech	Not required
Chile	Apostille
Switzerland	Apostille
Sweden	Apostille
Sri Lanka	Consular legalization
Ecuador	Apostille
Equatorial Guinea	Consular legalization
Eritrea	Consular legalization
Estonia	Not required
Ethiopia	Consular legalization
South Ossetia	Not required
Republic of South Africa	Apostille
South sudan	Consular legalization
Jamaica	Consular legalization
Japan	Apostille

## **Procedure for the recognition of foreign education (Nostrification)**

In the Russian Federation, the recognition of a foreign education and (or) foreign qualification is understood as an official confirmation of the significance (level) of education and (or) qualifications obtained in a foreign state with the provision of their academic, professional and (or) other rights. The decision on the recognition of foreign education and (or) foreign qualifications is taken by the Federal Service for Supervision of Education and Science (Rosobrnadzor).

### **List of countries and the need for a foreign education recognition procedure**

<b>Country</b>	<b>Recognition</b>
Abkhazia	not required
Australia	required
Austria	required
Azerbaijan	not required
Albania	not required
Algeria	not required
Angola	not required
Andorra	required
Antigua and Barbuda	required
Argentina	required
Armenia	not required
Afghanistan	not required
Bahamas	required
Bangladesh	not required
Barbados	required
Bahrain	required
Belarus	not required
Belize	required
Belgium	required
Benin	required
Bulgaria	required
Bolivia	not required
Bosnia and Herzegovina	not required
Botswana	required
Brazil	required
Brunei	required
Darussalam	
Burkina Faso	not required

Burundi	not required
Butane	required
Vanuatu	required
Vatican	required
United Kingdom	required
Hungary	not required
Venezuela	not required
East Timor	required
Vietnam	not required
Gabon	required
Haiti	required
Guyana	required
Gambia	required
Ghana	not required
Guatemala	required
Guinea	not required
Guinea bissau	not required
Germany	required
Honduras	required
Grenada	required
Greece	required
Georgia	required
Denmark	required
Djibouti	required
Dominica	required
Dominican Republic	required
Egypt	required
Zambia	not required
Zimbabwe	required
Israel	required

India	not required
Indonesia	required
Jordan	required
Iraq	not required
Iran	required
Ireland	required
Iceland	required
Spain	not required
Italy	not required
Yemen	not required
Cape Verde	not required
Kazakhstan	not required
Cambodia	not required
Cameroon	not required
Canada	required
Qatar	required
Kenya	required
Cyprus	not required
Kiribati	required
China	not required
China, Hong Kong	required
China, Macau	required
Colombia	not required
Comoros	required
Congo, Democratic Republic	required
Congo, Republic	not required
Korea North	required
Korea south	required
Kosovo	required
Costa Rica	required
Cote d'Ivoire	required
Cuba	not required
Kuwait	required
Kyrgyzstan	not required
Laos	not required
Latvia	required
Lesotho	required
Liberia	required
Lebanon	required
Libya	required
Lithuania	required

Liechtenstein	required
Luxembourg	required
Mauritius	not required
Mauritania	not required
Madagascar	not required
Macedonia	not required
Malawi	required
Malaysia	required
Mali	not required
Maldives	required
Malta	not required
Morocco	required
Marshall Islands	required
Mexico	required
Micronesia, Federated States of	required
Mozambique	not required
Moldova	not required
Monaco	required
Mongolia	not required
Myanmar	required
Namibia	not required
Nauru	required
Nepal	not required
Niger	not required
Nigeria	not required
Netherlands	required
Nicaragua	not required
New Zealand	required
Norway	required
United Arab Emirates	required
Oman	required
Pakistan	not required
Palau	required
Palestine	required
Panama	required
Papua New Guinea	required
Paraguay	required
Peru	not required
Poland	required
Portugal	required
Transnistria	required



Puerto rico	required
Rwanda	not required
Romania	not required
Salvador	required
Samoa	required
San marino	required
Sao Tome and Principe	not required
Saudi Arabia	required
Swaziland	required
Seychelles	required
Senegal	required
Saint Vincent and the Grenadines	required
Saint Kitts and Nevis	required
Saint lucia	required
Serbia	not required
Singapore	required
Syria	not required
Slovakia	required
Slovenia	not required
United States of America	required
Solomon islands	required
Somalia	not required
Sudan	not required
Suriname	not required
Sierra leone	not required
Tajikistan	not required
Thailand	required
Tanzania	required
Togo	required
Tonga	required
Trinidad and Tobago	required
Tuvalu	required
Tunisia	required
Turkmenistan	not required
Turkey	not required
Uganda	required
Uzbekistan	not required
Ukraine	not required
Uruguay	required
Fiji	required

Philippines	required
Finland	not required
France	not required
Croatia	not required
Central African Republic	not required
Chad	not required
Montenegro	required
Czech	not required
Chile	required
Switzerland	required
Sweden	required
Sri Lanka	not required
Ecuador	required
Equatorial Guinea	not required
Eritrea	required
Estonia	required
Ethiopia	not required
South Ossetia	not required
Republic of South Africa	not required
South sudan	required
Jamaica	required
Japan	required

# RECOGNITION CERTIFICATE SAMPLE

050

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ



Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособразование)

## СВИДЕТЕЛЬСТВО

Регистрационный номер [REDACTED]

Настоящим удостоверяется, что [REDACTED]

является обладателем образования и (или) квалификации, которое (-ая)

приводится в Российской Федерации соответствующим

среднему профессиональному образованию

по направлению подготовки (специальности) Инструментальное

искусство (фортепиано)

с присвоением квалификации (степени) Артист, преподаватель,

концертмейстер

и предоставляет

права при продолжении обучения и права при осуществлении

профессиональной деятельности в соответствии с требованиями,

установленными законодательством Российской Федерации

Свидетельство выдано на основании решения Федеральной службы

по надзору в сфере образования и науки

(распоряжение Рособразования от 2018 № [REDACTED])

Заместитель руководителя  
Рособразования



Н.А. Наумова

Настоящее обязательство действует только в комбинации документов об образовании и (или) квалификации и не является заменой перевода на русский язык.

# Mémo sur la légalisation et la reconnaissance des documents étrangers sur l'éducation

Un citoyen étranger arrivant sur le territoire de la Fédération de Russie dans le but d'étudier à l'Université doit être en possession de documents pédagogiques conformes aux exigences de la législation de la Fédération de Russie. Selon la législation de la Fédération de Russie, les documents délivrés dans un autre État ne peuvent être utilisés (acceptés par les autorités et les organisations russes) que s'il existe une légalisation.

**La légalisation** fait référence à la réalisation d'un certain nombre de procédures formelles visant à donner à un document force de loi sur le territoire d'un autre État en vue de la possibilité de le soumettre aux instances officielles d'un autre État. Il existe deux types de légalisation:

**Légalisation consulaire.** Il est réalisé en 2 étapes.:

1. certification d'un document (selon les exigences de la législation du pays de délivrance: généralement l'original, dans certains pays, des copies) par les autorités compétentes du ministère des Affaires étrangères (MFA) du pays de délivrance du document - apposez les cachets appropriés indiquant la position et la signature du certificateur;
2. certification par les services consulaires de la Fédération de Russie (consulat ou bureau de représentation de la Fédération de Russie) dans le pays de délivrance du document - les cachets et cachets appropriés sont indiqués avec la position et la signature du certificateur.

**"Apostille"** - procédure de légalisation simplifiée. Apostille apposant sur des documents officiels émanant des institutions et organisations des pays parties à **la Convention de La Haye de 1961**, abrogeant l'obligation de légalisation consulaire des documents officiels étrangers:

1. Celui-ci est placé sur le document original ou sur une feuille séparée, et peut être rédigé dans la langue officielle de l'autorité émettrice;
2. Apostille est fournie par **les organismes compétents autorisés du pays d'origine du document** (secrétaire d'État, ministère de l'Éducation, établissements d'enseignement, etc.).

<b>Nom du pays</b>	<b>Type de légalisation</b>
Abkhazie	Non requis
Australie	Apostille
L'Autriche	Apostille
Azerbaïdjan	Non requis
Albanie	Non requis
Algérie	Non requis
Angola	Légalisation consulaire
Andorre	Apostille
Antigua et Barbuda	Apostille
Argentine	Non requis
Arménie	Non requis
Afghanistan	Légalisation consulaire
Bahamas	Apostille
Bangladesh	Légalisation consulaire
Barbade	Apostille
Bahrein	Apostille
Biélorussie	Non requis
Belize	Apostille
Belgique	Apostille
Bénin	Légalisation consulaire
Bulgarie	Non requis
Bolivie	Apostille
Bosnie et Herzégovine	Non requis
Botswana	Apostille
Brésil	Apostille
Brunéi Darussalam	Apostille
Burkina Faso	Légalisation consulaire
Burundi	Apostille
Bhoutan	Légalisation consulaire
Vanuatu	Apostille
Le vatican	Légalisation consulaire
UK	Apostille
Hongrie	Non requis
Venezuela	Apostille
Timor Leste	Légalisation consulaire
Vietnam	Non requis
Gabon	Légalisation consulaire
Haïti	Légalisation consulaire

Guyane	Apostille
Gambie	Légalisation consulaire
Ghana	Légalisation consulaire
Guatemala	Apostille
Guinée	Légalisation consulaire
Guinée Bissau	Légalisation consulaire
Allemagne	Apostille
Honduras	Apostille
Grenade	Apostille
Grèce	Non requis
Georgia	Non requis
Danemark	Apostille
Djibouti	Légalisation consulaire
La Dominique	Apostille
République Dominicaine	Apostille
L'Egypte	Non requis
Zambie	Légalisation consulaire
Zimbabwe	Légalisation consulaire
Israël	Apostille
Inde	Non requis
Indonésie	Légalisation consulaire
Jordan	Légalisation consulaire
Irak	Non requis
Iran	Non requis
Irlande	Apostille
Islande	Apostille
Espagne	Non requis
Italie	Non requis
Yémen	Non requis
Cap Vert	Apostille
Kazakhstan	Non requis
Cambodge	Légalisation consulaire
Cameroun	Légalisation consulaire
Canada	Légalisation consulaire
Qatar	Légalisation consulaire
Kenya	Légalisation consulaire

Chypre	Non requis
Kiribati	Légalisation consulaire
Chine	Non requis
Chine, Hong Kong	Apostille
Chine, Macao	Apostille
Columbia	Apostille
Les Comores	Légalisation consulaire
Congo, République Démocratique	Légalisation consulaire
Congo, République	Légalisation consulaire
Corée du Nord	Non requis
Corée du Sud	Apostille
Kosovo	Apostille
Costa Rica	Apostille
Côte d'Ivoire	Légalisation consulaire
Cuba	Non requis
Koweït	Légalisation consulaire
Kirghizistan	Non requis
Laos	Légalisation consulaire
La Lettonie	Non requis
Lesotho	Apostille
Libéria	Apostille
Liban	Légalisation consulaire
Libye	Légalisation consulaire
Lituanie	Non requis
Liechtenstein	Apostille
Luxembourg	Apostille
Maurice	Apostille
Mauritanie	Légalisation consulaire
Madagascar	Légalisation consulaire
Macédoine	Non requis
Malawi	Apostille
Malaisie	Légalisation consulaire
Mali	Légalisation consulaire
Maldives	Légalisation consulaire
Malte	Apostille
Maroc	Apostille

Iles Marshall	Apostille
Mexique	Apostille
Micronésie, États fédérés de	Légalisation consulaire
Mozambique	Légalisation consulaire
La Moldavie	Non requis
Monaco	Apostille
Mongolie	Non requis
Myanmar	Légalisation consulaire
Namibie	Apostille
Nauru	Légalisation consulaire
Népal	Légalisation consulaire
Niger	Légalisation consulaire
Nigeria	Légalisation consulaire
Les pays bas	Apostille
Nicaragua	Apostille
Nouvelle zélande	Apostille
Norvège	Apostille
Emirats Arabes Unis	Légalisation consulaire
Oman	Apostille
Pakistan	Légalisation consulaire
Palau	Légalisation consulaire
Palestine	Légalisation consulaire
Panama	Apostille
Papouasie Nouvelle Guinée	Légalisation consulaire
Le Paraguay	Apostille
Pérou	Apostille
Pologne	Non requis
Portugal	Apostille
La Transnistrie	Non requis
Puerto Rico	Légalisation consulaire
Rwanda	Légalisation consulaire
La Roumanie	Non requis
Salvador	Apostille
Samoa	Apostille
Saint-Marin	Apostille
Sao Tomé et Principe	Apostille

Arabie Saoudite	Légalisation consulaire
Swaziland	Apostille
Seychelles	Apostille
Sénégal	Légalisation consulaire
Saint Vincent et les Grenadines	Apostille
Saint-Kitts-et-Nevis	Apostille
Sainte Lucie	Apostille
Serbie	Non requis
Singapour	Légalisation consulaire
La Syrie	Légalisation consulaire
Slovaquie	Non requis
La Slovénie	Non requis
États-Unis d'Amérique	Apostille
Îles Salomon	Légalisation consulaire
Somalie	Légalisation consulaire
Soudan	Légalisation consulaire
Suriname	Apostille
Sierra Leone	Légalisation consulaire
Tadjikistan	Non requis
Thaïlande	Légalisation consulaire
Tanzanie	Légalisation consulaire
Togo	Légalisation consulaire
Tonga	Apostille
Trinité et Tobago	Apostille
Tuvalu	Légalisation consulaire
Tunisie	Non requis
Turkménistan	Non requis

Turquie	Apostille
Ouganda	Légalisation consulaire
Ouzbekistan	Non requis
Ukraine	Non requis
Uruguay	Apostille
Fidji	Apostille
Philippines	Apostille
La Finlande	Non requis
France	Apostille
La Croatie	Non requis
République centrafricaine	Légalisation consulaire
Tchad	Légalisation consulaire
Monténégro	Non requis
République tchèque	Non requis
Chili	Apostille
Suisse	Apostille
Suède	Apostille
Sri Lanka	Légalisation consulaire
Équateur	Apostille
Guinée équatoriale	Légalisation consulaire
Erythrée	Légalisation consulaire
Estonie	Non requis
Ethiopie	Légalisation consulaire
Ossétie du Sud	Non requis
République d'Afrique du Sud	Apostille
Sud soudan	Légalisation consulaire
Jamaïque	Légalisation consulaire
Japon	Apostille

## Reconnaissance de l'éducation à l'étranger

En la Fédération de Russie, la reconnaissance d'une éducation et / ou d'une qualification étrangère est une confirmation officielle de l'importance (du niveau) de l'éducation et (ou) des qualifications obtenues dans un État étranger avec la fourniture de leurs droits académiques, professionnels et (ou) autres. La décision concernant la reconnaissance de l'enseignement et/ou des diplômes étrangers est prise par le Service fédéral de surveillance de l'éducation et des sciences (Rosobrnadzor).

### Liste des pays et nécessité d'une procédure de reconnaissance de l'enseignement étranger

Nom du pays	Reconnaissance
Abkhazie	non requis
Afghanistan	non requis
Albanie	non requis
Algérie	non requis
Allemagne	nécessaire
Andorre	nécessaire
Angola	non requis
Antigua et Barbuda	nécessaire
Arabie Saoudite	nécessaire
Argentine	nécessaire
Arménie	non requis
Australie	nécessaire
Autriche	nécessaire
Azerbaïdjan	non requis
Bahamas	nécessaire
Bahrein	nécessaire
Bangladesh	non requis
Barbade	nécessaire
Belgique	nécessaire
Belize	nécessaire
Bénin	nécessaire
Bhoutan	nécessaire
Biélorussie	non requis
Bolivie	non requis
Bosnie et Herzégovine	non requis
Botswana	nécessaire
Bésil	nécessaire

Brunéi	nécessaire
Darussalam	
Bulgarie	nécessaire
Burkina Faso	non requis
Burundi	non requis
Cambodge	non requis
Cameroun	non requis
Canada	nécessaire
Cap Vert	non requis
Chili	nécessaire
Chine	non requis
Chine, Hong Kong	nécessaire
Chine, Macao	nécessaire
Chypre	non requis
Columbia	non requis
Comores	nécessaire
Congo, République	non requis
Congo, République Démocratique	nécessaire
Corée du Nord	nécessaire
Corée du Sud	nécessaire
Costa Rica	nécessaire
Côte d'Ivoire	nécessaire
Croatie	non requis
Cuba	non requis
Danemark	nécessaire
Djibouti	nécessaire
Dominique	nécessaire
Egypte	nécessaire

Emirats Arabes Unis	nécessaire
Équateur	nécessaire
Erythrée	nécessaire
Espagne	non requis
Estonie	nécessaire
États-Unis d'Amérique	nécessaire
Ethiopie	non requis
Fidji	nécessaire
Finlande	non requis
France	non requis
Gabon	nécessaire
Gambie	nécessaire
Georgia	nécessaire
Ghana	non requis
Grèce	nécessaire
Grenade	nécessaire
Guatemala	nécessaire
Guinée	non requis
Guinée Bissau	non requis
Guinée équatoriale	non requis
Guyane	nécessaire
Haïti	nécessaire
Honduras	nécessaire
Hongrie	non requis
Iles Marshall	nécessaire
Îles Salomon	nécessaire
Inde	non requis
Indonésie	nécessaire
Irak	non requis
Iran	nécessaire
Irlande	nécessaire
Islande	nécessaire
Israël	nécessaire
Italie	non requis
Jamaïque	nécessaire
Japon	nécessaire
Jordan	nécessaire
Kazakhstan	non requis
Kenya	nécessaire
Kirghizistan	non requis
Kiribati	nécessaire

Kosovo	nécessaire
Koweït	nécessaire
Laos	non requis
Lesotho	nécessaire
Lettonie	nécessaire
Liban	nécessaire
Libéria	nécessaire
Libye	nécessaire
Liechtenstein	nécessaire
Lituanie	nécessaire
Luxembourg	nécessaire
Macédoine	non requis
Madagascar	non requis
Malaisie	nécessaire
Malawi	nécessaire
Maldives	nécessaire
Mali	non requis
Malte	non requis
Maroc	nécessaire
Maurice	non requis
Mauritanie	non requis
Mexique	nécessaire
Micronésie, États fédérés de	nécessaire
Moldavie	non requis
Monaco	nécessaire
Mongolie	non requis
Monténégro	nécessaire
Mozambique	non requis
Myanmar	nécessaire
Namibie	non requis
Nauru	nécessaire
Népal	non requis
Nicaragua	non requis
Niger	non requis
Nigeria	non requis
Norvège	nécessaire
Nouvelle zélande	nécessaire
Oman	nécessaire
Ossétie du Sud	non requis
Ouganda	nécessaire
Ouzbekistan	non requis
Pakistan	non requis



Palau	nécessaire
Palestine	nécessaire
Panama	nécessaire
Papouasie Nouvelle Guinée	nécessaire
Paraguay	nécessaire
Pays bas	nécessaire
Pérou	non requis
Philippines	nécessaire
Pologne	nécessaire
Portugal	nécessaire
Puerto Rico	nécessaire
Qatar	nécessaire
République centrafricaine	non requis
République d'Afrique du Sud	non requis
République Dominicaine	nécessaire
République tchèque	non requis
Roumanie	non requis
Rwanda	non requis
Saint Vincent et les Grenadines	nécessaire
Sainte Lucie	nécessaire
Saint-Kitts-et- Nevis	nécessaire
Saint-Marin	nécessaire
Salvador	nécessaire
Samoa	nécessaire
Sao Tomé et Principe	non requis
Sénégal	nécessaire
Serbie	non requis
Seychelles	nécessaire
Sierra Leone	non requis
Singapour	nécessaire
Slovaquie	nécessaire
Slovénie	non requis
Somalie	non requis
Soudan	non requis
Sri Lanka	non requis

Sud soudan	nécessaire
Suède	nécessaire
Suisse	nécessaire
Suriname	non requis
Swaziland	nécessaire
Syrie	non requis
Tadjikistan	non requis
Tanzanie	nécessaire
Tchad	non requis
Thaïlande	nécessaire
Timor Leste	nécessaire
Togo	nécessaire
Tonga	nécessaire
Transnistrie	nécessaire
Trinité et Tobago	nécessaire
Tunisie	nécessaire
Turkménistan	non requis
Turquie	non requis
Tuvalu	nécessaire
UK	nécessaire
Ukraine	non requis
Uruguay	nécessaire
Vanuatu	nécessaire
Vatican	nécessaire
Venezuela	non requis
Vietnam	non requis
Yémen	non requis
Zambie	non requis
Zimbabwe	nécessaire

## Modèle de certificat de reconnaissance

050

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособразование)

**СВИДЕТЕЛЬСТВО**

Регистрационный номер \_\_\_\_\_

Настоящим удостоверяется, что \_\_\_\_\_

**является обладателем образования и (или) квалификации, которое (-ая)**

приводится в Российской Федерации соответствующим

**среднему профессиональному образованию**

по направлению подготовки (специальности) **Инструментальное**  
**искусствознание (фортепиано)**

с присвоением квалификации (степени) **Артист, преподаватель,**  
**концертмейстер**

и предоставляется

права при продолжении обучения и права при осуществлении профессиональной деятельности в соответствии с требованиями, установленными законодательством Российской Федерации

Свидетельство выдано на основании решения Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки

(распоряжение Рособразования от \_\_\_\_\_ 2018 № \_\_\_\_\_)

Заместитель руководителя  
Рособразования

**Н.А. Наумова**

Настоящее обязательство действует только в отношении документа об образовании и (или) квалификации и не гарантирует автоматического перевода на русский язык.

# **Memo sobre la legalización y reconocimiento de documentos educativos extranjeros**

Un ciudadano extranjero que llegue al territorio de la Federación Rusa con el propósito de estudiar en la Universidad debe tener documentos educativos que cumplan con los requisitos de la legislación de la Federación Rusa. De acuerdo con la legislación de la Federación de Rusia, los documentos emitidos en otro estado pueden usarse (aceptados por las autoridades y organizaciones rusas) solo si hay legalización.

**La legalización** se refiere a la comisión de una serie de ciertos procedimientos formales para dar fuerza legal a un documento en el territorio de otro estado con miras a la posibilidad de su presentación a los organismos oficiales de otro estado. Hay dos tipos de legalización.:

**Legalización consular.** Проводится в 2 этапа:

1. certificación de un documento (según los requisitos de la legislación del país de emisión: generalmente el original, en algunos países, copias) por parte de las autoridades competentes del Ministerio de Relaciones Exteriores (MFA) del país de emisión del documento; coloque los sellos y sellos apropiados que indiquen la posición y firma del certificador;
2. certificación por servicios consulares de la Federación de Rusia (consulado u oficina de representación de la Federación de Rusia) en el país de emisión del documento: los sellos y sellos apropiados se indican con el cargo y la firma de la persona que certifica.

**Apostille – legalización simplificada.**

Colocando el sello de Apostilla en documentos oficiales que emanan de instituciones y organizaciones de los países parte de la Convención de La Haya de 1961, derogando el requisito de legalización consular de documentos oficiales extranjeros:

1. estampada en el original del documento o en una hoja aparte adjunta al documento, y puede estar en una lengua oficial de la autoridad expedidora;
2. estampar el sello "Apostilla" se lleva a cabo por las autoridades competentes del país de emisión del documento (el Secretario de Estado, Ministerio de Educación, Ministerio de Educación, instituciones educativas, y otros.).

<b>País</b>	<b>Tipo de legalización</b>		
Abjasia	No requerido	Bután	Legalizacion consular
Australia	Apostille	Vanuatu	Apostille
Austria	Apostille	El vaticano	Legalizacion consular
Azerbaiyán	No requerido	Reino Unido	Apostille
Albania	No requerido	Hungría	No requerido
Argelia	No requerido	Venezuela	Apostille
Angola	Legalizacion consular	Timor Oriental	Legalizacion consular
Andorra	Apostille	Vietnam	No requerido
Antigua y Barbuda	Apostille	Gabón	Legalizacion consular
Argentina	No requerido	Haití	Legalizacion consular
Armenia	No requerido	Guyana	Apostille
Afganistán	Legalizacion consular	Gambia	Legalizacion consular
Bahamas	Apostille	Ghana	Legalizacion consular
Bangladesh	Legalizacion consular	Guatemala	Apostille
Barbados	Apostille	Guinea	Legalizacion consular
Bahrein	Apostille	Guinea Bissau	Legalizacion consular
Bielorrusia	No requerido	Alemania	Apostille
Belice	Apostille	Honduras	Apostille
Bélgica	Apostille	Granada	Apostille
Benin	Legalizacion consular	Grecia	No requerido
Bulgaria	No requerido	Georgia	No requerido
Bolivia	Apostille	Dinamarca	Apostille
Bosnia y Herzegovina	No requerido	Djibouti	Legalizacion consular
Botsuana	Apostille	Dominica	Apostille
Brasil	Apostille	Republica dominicana	Apostille
Brunei Darussalam	Apostille	Egipto	No requerido
Burkina Faso	Legalizacion consular	Zambia	Legalizacion consular
Burundi	Apostille	Zimbabwe	Legalizacion consular

Israel	Apostille
India	No requerido
Indonesia	Legalizacion consular
Jordania	Legalizacion consular
Iraq	No requerido
Iran	No requerido
Irlanda	Apostille
Islandia	Apostille
España	No requerido
Italia	No requerido
Yemen	No requerido
Cabo verde	Apostille
Kazajstán	No requerido
Camboya	Legalizacion consular
Camerún	Legalizacion consular
Canadá	Legalizacion consular
Qatar	Legalizacion consular
Kenia	Legalizacion consular
Chipre	No requerido
Kiribati	Legalizacion consular
China	No requerido
China, Hong Kong	Apostille
China, Macao	Apostille
Columbia	Apostille
Comoras	Legalizacion consular
Congo, República Democrática	Legalizacion consular

República del Congo	Legalizacion consular
Corea del Norte	No requerido
Corea del sur	Apostille
Kosovo	Apostille
Costa rica	Apostille
Costa de Marfil	Legalizacion consular
Cuba	No requerido
Kuwait	Legalizacion consular
Kirguistán	No requerido
Laos	Legalizacion consular
Letonia	No requerido
Lesoto	Apostille
Liberia	Apostille
Líbano	Legalizacion consular
Libia	Legalizacion consular
Lituania	No requerido
Liechtenstein	Apostille
Luxemburgo	Apostille
Mauricio	Apostille
Mauritania	Legalizacion consular
Madagascar	Legalizacion consular
Macedonia	No requerido
Malawi	Apostille
Malasia	Legalizacion consular
Mali	Legalizacion consular
Maldivas	Legalizacion consular
Malta	Apostille
Marruecos	Apostille

Islas marshall	Apostille	Puerto rico	Legalizacion consular
Mexico	Apostille	Ruanda	Legalizacion consular
Micronesia, Estados Federados de	Legalizacion consular	Rumania	No requerido
Mozambique	Legalizacion consular	Salvador	Apostille
Moldavia	No requerido	Samoa	Apostille
Monaco	Apostille	San marino	Apostille
Mongolia	No requerido	Santo Tomé y Príncipe	Apostille
Myanmar	Legalizacion consular	Arabia saudita	Legalizacion consular
Namibia	Apostille	Swazilandia	Apostille
Nauru	Legalizacion consular	Seychelles	Apostille
Nepal	Legalizacion consular	Senegal	Legalizacion consular
Níger	Legalizacion consular	San Vicente y las Granadinas	Apostille
Nigeria	Legalizacion consular	San Cristóbal y Nieves	Apostille
Los países bajos	Apostille	Santa lucía	Apostille
Nicaragua	Apostille	Serbia	No requerido
Nueva zelanda	Apostille	Singapur	Legalizacion consular
Noruega	Apostille	Siria	Legalizacion consular
Emiratos Arabes Unidos	Legalizacion consular	Eslovaquia	No requerido
Oman	Apostille	Eslovenia	No requerido
Pakistán	Legalizacion consular	Estados Unidos de America	Apostille
Palau	Legalizacion consular	Islas Salomón	Legalizacion consular
Palestina	Legalizacion consular	Somalia	Legalizacion consular
Panamá	Apostille	Sudán	Legalizacion consular
Papua Nueva Guinea	Legalizacion consular	Surinam	Apostille
Paraguay	Apostille	Sierra leona	Legalizacion consular
Peru	Apostille	Tayikistán	No requerido
Polonia	No requerido		
Portugal	Apostille		
Transnistria	No requerido		

Tailandia	Legalizacion consular
Tanzania	Legalizacion consular
Togo	Legalizacion consular
Tonga	Apostille
Trinidad y Tobago	Apostille
Tuvalu	Legalizacion consular
Túnez	No requerido
Turkmenistán	No requerido
Pavo	Apostille
Uganda	Legalizacion consular
Uzbekistán	No requerido
Ucrania	No requerido
Uruguay	Apostille
Fiyi	Apostille
Filipinas	Apostille
Finlandia	No requerido
Francia	Apostille
Croacia	No requerido
República centroafricana	Legalizacion consular

Chad	Legalizacion consular
Montenegro	No requerido
Republica checa	No requerido
Chile	Apostille
Suiza	Apostille
Suecia	Apostille
Sri lanka	Legalizacion consular
Ecuador	Apostille
Guinea Ecuatorial	Legalizacion consular
Eritrea	Legalizacion consular
Estonia	No requerido
Etiopía	Legalizacion consular
Osetia del Sur	No requerido
República de sudáfrica	Apostille
Sudán del sur	Legalizacion consular
Jamaica	Legalizacion consular
Japón	Apostille

## **Reconocimiento de la educación extranjera (Nostrificación)**

En la Federación de Rusia, el reconocimiento de una educación extranjera y (o) calificación extranjera es una confirmación oficial de la importancia (nivel) de la educación y (o) calificaciones obtenidas en un estado extranjero con la provisión de sus derechos académicos, profesionales y (u) otros derechos. La decisión sobre el reconocimiento de educación extranjera y (o) calificaciones extranjeras es tomada por el Servicio Federal de Supervisión de Educación y Ciencia (Rosobrnadzor).

### **Lista de países y la necesidad de un procedimiento de reconocimiento de educación extranjera**

<b>País</b>	<b>Reconocimiento</b>
Abjasia	no requerido
Afganistán	no requerido
Albania	no requerido
Alemania	requerido
Andorra	requerido
Angola	no requerido
Antigua y Barbuda	requerido
Arabia saudita	requerido
Argelia	no requerido
Argentina	requerido
Armenia	no requerido
Australia	requerido
Austria	requerido
Azerbaiyán	no requerido
Bahamas	requerido
Bahrein	requerido
Bangladesh	no requerido
Barbados	requerido
Bélgica	requerido
Belice	requerido
Benin	requerido
Bielorrusia	no requerido
Bolivia	no requerido
Bosnia y Herzegovina	no requerido
Botsuana	requerido
Brasil	requerido

Brunei Darussalam	requerido
Bulgaria	requerido
Burkina Faso	no requerido
Burundi	no requerido
Bután	requerido
Cabo verde	no requerido
Camboya	no requerido
Camerún	no requerido
Canadá	requerido
Chad	no requerido
Chile	requerido
China	no requerido
China, Hong Kong	requerido
China, Macao	requerido
Chipre	no requerido
Columbia	no requerido
Comoras	requerido
Congo, República Democrática	requerido
Corea del Norte	requerido
Corea del sur	requerido
Costa de Marfil	requerido
Costa rica	requerido
Croacia	no requerido
Cuba	no requerido



Dinamarca	requerido
Djibouti	requerido
Dominica	requerido
Ecuador	requerido
Egipto	requerido
El vaticano	requerido
Emiratos Arabes Unidos	requerido
Eritrea	requerido
Eslovaquia	requerido
Eslovenia	no requerido
España	no requerido
Estados Unidos de America	requerido
Estonia	requerido
Etiopía	no requerido
Filipinas	requerido
Finlandia	no requerido
Fiyi	requerido
Francia	no requerido
Gabón	requerido
Gambia	requerido
Georgia	requerido
Ghana	no requerido
Granada	requerido
Grecia	requerido
Guatemala	requerido
Guinea	no requerido
Guinea Bissau	no requerido
Guinea Ecuatorial	no requerido
Guyana	requerido
Haití	requerido
Honduras	requerido
Hungría	no requerido
India	no requerido
Indonesia	requerido
Iran	requerido
Iraq	no requerido
Irlanda	requerido
Islandia	requerido
Islas marshall	requerido
Islas Salomón	requerido
Israel	requerido

Italia	no requerido
Jamaica	requerido
Japón	requerido
Jordania	requerido
Kazajstán	no requerido
Kenia	requerido
Kirguistán	no requerido
Kiribati	requerido
Kosovo	requerido
Kuwait	requerido
Laos	no requerido
Lesoto	requerido
Letonia	requerido
Líbano	requerido
Liberia	requerido
Libia	requerido
Liechtenstein	requerido
Lituania	requerido
Los países bajos	requerido
Luxemburgo	requerido
Macedonia	no requerido
Madagascar	no requerido
Malasia	requerido
Malawi	requerido
Maldivas	requerido
Mali	no requerido
Malta	no requerido
Marruecos	requerido
Mauricio	no requerido
Mauritania	no requerido
Mexico	requerido
Micronesia, Estados Federados de	requerido
Moldavia	no requerido
Monaco	requerido
Mongolia	no requerido
Montenegro	requerido
Mozambique	no requerido
Myanmar	requerido
Namibia	no requerido
Nauru	requerido
Nepal	no requerido

Nicaragua	no requerido
Níger	no requerido
Nigeria	no requerido
Noruega	requerido
Nueva zelanda	requerido
Oman	requerido
Osetia del Sur	no requerido
Pakistán	no requerido
Palau	requerido
Palestina	requerido
Panamá	requerido
Papua Nueva Guinea	requerido
Paraguay	requerido
Pavo	no requerido
Peru	no requerido
Polonia	requerido
Portugal	requerido
Puerto rico	requerido
Qatar	requerido
Reino Unido	requerido
República centroafricana	no requerido
Republica checa	no requerido
República de sudáfrica	no requerido
República del Congo	no requerido
Republica dominicana	requerido
Ruanda	no requerido
Rumania	no requerido
Salvador	requerido
Samoa	requerido
San Cristóbal y Nieves	requerido
San marino	requerido
San Vicente y las Granadinas	requerido
Santa lucía	requerido
Santo Tomé y Príncipe	no requerido
Senegal	requerido
Serbia	no requerido

Seychelles	requerido
Sierra leona	no requerido
Singapur	requerido
Siria	no requerido
Somalia	no requerido
Sri lanka	no requerido
Sudán	no requerido
Sudán del sur	requerido
Suecia	requerido
Suiza	requerido
Surinam	no requerido
Swazilandia	requerido
Tailandia	requerido
Tanzania	requerido
Tayikistán	no requerido
Timor Oriental	requerido
Togo	requerido
Tonga	requerido
Transnistria	requerido
Trinidad y Tobago	requerido
Túnez	requerido
Turkmenistán	no requerido
Tuvalu	requerido
Ucrania	no requerido
Uganda	requerido
Uruguay	requerido
Uzbekistán	no requerido
Vanuatu	requerido
Venezuela	no requerido
Vietnam	no requerido
Yemen	no requerido
Zambia	no requerido
Zimbabwe	requerido

# MUESTRA DE CERTIFICADO DE RECONOCIMIENTO

050

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ



Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособразование)

## СВИДЕТЕЛЬСТВО

Регистрационный номер [REDACTED]

Настоящим удостоверяется, что [REDACTED]

является обладателем образования и (или) квалификации, которое (-ая)

присвоено в Российской Федерации соответствующим

**среднему профессиональному образованию**  
по направлению подготовки (специальности) **Инструментальное  
исполнительство (фортепиано)**  
с присвоением квалификации (специальности) **Артист, преподаватель,  
концертмейстер**

и предоставляется

прав при продолжении обучения и прав при осуществлении  
профессиональной деятельности в соответствии с требованиями,  
установленными законодательством Российской Федерации

Свидетельство выдано на основании решения Федеральной службы  
по надзору в сфере образования и науки

(распоряжение Рособразования от [REDACTED] 2018 № [REDACTED])

Заместитель руководителя  
Рособразования



И.А. Наумова

Настоящее свидетельство действует только в отношении лиц, получивших образование по  
направлению образования и (или) специальности, квалификации и их  
концертному исполнению, перечисленным на reverse-стороне.

# **Memo sobre a legalização e reconhecimento de documentos de ensino estrangeiras**

Um cidadão estrangeiro que vem à Rússia para estudar na Universidade deve ter documentos educacionais que atendam aos requisitos da legislação da Federação Russa. De acordo com a legislação da Federação Russa, documentos emitidos em outro estado só podem ser usados (aceitos pelas autoridades e organizações russas) de forma legalizada.

A **legalização** é o cumprimento de vários procedimentos formais para dar força legal a um documento no território de outro Estado, com vistas à possibilidade de sua submissão aos órgãos oficiais de outro Estado.

Existem dois tipos de legalização:

**Legalização consular.** É realizado em 2 etapas:

1. certificação de um documento (dependendo dos requisitos da legislação do país de emissão: geralmente o original, em alguns países, cópias) pelas autoridades competentes do Ministério das Relações Exteriores (MFA) do país de emissão do documento - carimbos e selos adequados são indicados com a posição e assinatura do certificador;

2. certificação pelos *serviços consulares da Federação Russa* (consulado ou escritório de representação da Federação Russa) no país de emissão do documento - carimbos e selos adequados são indicados com a posição e assinatura da pessoa que certifica.

«Apostila» – legalização simplificada.

**Aposição** do carimbo da Apostila em documentos oficiais emanados de instituições e organizações dos países partes na *Convenção de Haia de 1961, revogando a exigência de legalização consular de documentos oficiais estrangeiros:*

1. aposto no documento original ou numa folha separada apensa ao documento e pode ser redigido na língua oficial da autoridade emissora;

2. O selo Apostille é afixado pelas autoridades competentes do país onde o documento foi emitido (Secretário de Estado, Departamento de Educação, Ministério da Educação, instituições de ensino, etc.).

<b>Nome do país</b>	<b>Tipo de legalização</b>		
Abkhazia	não é necessário	Butão	legalização consular
Austrália	apostila	Vanuatu	apostila
Áustria	apostila	O vaticano	legalização consular
Azerbaijão	não é necessário	Reino Unido	apostila
Albânia	não é necessário	Hungria	não é necessário
Argélia	não é necessário	Venezuela	apostila
Angola	legalização consular	Timor Leste	legalização consular
Andorra	apostila	Vietnã	não é necessário
Antígua e Barbuda	apostila	Gabão	legalização consular
Argentina	não é necessário	Haiti	legalização consular
Armênia	não é necessário	Guiana	apostila
Afeganistão	legalização consular	Gâmbia	legalização consular
Bahamas	apostila	Gana	legalização consular
Bangladesh	legalização consular	Guatemala	apostila
Barbados	apostila	Guiné	legalização consular
Barém	apostila	Guiné-bissau	legalização consular
Bielorrússia	não é necessário	Alemanha	apostila
Belize	apostila	Honduras	apostila
Bélgica	apostila	Granada	apostila
Benin	legalização consular	Grécia	não é necessário
Bulgária	não é necessário	Geórgia	não é necessário
Bolívia	apostila	Dinamarca	apostila
Bósnia e Herzegovina	não é necessário	Djibuti	legalização consular
Botsuana	apostila	Dominica	apostila
Brasil	apostila	República Dominicana	apostila
Brunei Darussalam	apostila	Egito	não é necessário
Burkina Faso	legalização consular	Zâmbia	legalização consular
Burundi	apostila	Zimbábue	legalização consular

Israel	apostila	República do Congo	legalização consular
Índia	não é necessário	Coreia do Norte	não é necessário
Indonésia	legalização consular	Coreia do sul	apostila
Jordânia	legalização consular	Kosovo	apostila
Iraque	não é necessário	Costa rica	apostila
Irã	não é necessário	Costa do Marfim	legalização consular
Irlanda	apostila	Cuba	não é necessário
Islândia	apostila	Kuwait	legalização consular
Espanha	não é necessário	Quirguistão	não é necessário
Itália	não é necessário	Laos	legalização consular
Iêmen	não é necessário	Letónia	não é necessário
Cabo Verde	apostila	Lesoto	apostila
Cazaquistão	não é necessário	Libéria	apostila
Camboja	legalização consular	Líbano	legalização consular
Camarões	legalização consular	Líbia	legalização consular
Canadá	legalização consular	Lituânia	não é necessário
Catar	legalização consular	Liechtenstein	apostila
Quênia	legalização consular	Luxemburgo	apostila
Chipre	não é necessário	Maurícia	apostila
Kiribati	legalização consular	Mauritânia	legalização consular
China	não é necessário	Madagáscar	legalização consular
China, Hong Kong	apostila	Macedônia	não é necessário
China, Macau	apostila	Malawi	apostila
Columbia	apostila	Malásia	legalização consular
Comores	legalização consular	Mali	legalização consular
República Democrática do Congo	legalização consular	Maldivas	legalização consular
		Malta	apostila
		Marrocos	apostila

Ilhas Marshall	apostila	Porto Rico	legalização consular
México	apostila	Ruanda	legalização consular
Micronésia, Estados Federados da	legalização consular	Romênia	não é necessário
Moçambique	legalização consular	Salvador	apostila
Moldova	não é necessário	Samoa	apostila
Mônaco	apostila	San marino	apostila
Mongólia	não é necessário	São Tomé e Príncipe	apostila
Myanmar	legalização consular	Arábia Saudita	legalização consular
Namíbia	apostila	Suazilândia	apostila
Nauru	legalização consular	Seychelles	apostila
Nepal	legalização consular	Senegal	legalização consular
Níger	legalização consular	São Vicente e Granadinas	apostila
Nigéria	legalização consular	São Cristóvão e Nevis	apostila
Países Baixos	apostila	Santa lucia	apostila
Nicarágua	apostila	Sérvia	não é necessário
Nova zelândia	apostila	Cingapura	legalização consular
Noruega	apostila	Síria	legalização consular
Emirados Árabes Unidos	legalização consular	Eslováquia	não é necessário
Omã	apostila	Eslovênia	não é necessário
Paquistão	legalização consular	Estados Unidos da América	apostila
Palau	legalização consular	Ilhas Salomão	legalização consular
Palestina	legalização consular	Somália	legalização consular
Panamá	apostila	Sudão	legalização consular
Papua-Nova Guiné	legalização consular	Suriname	apostila
Paraguai	apostila	Serra Leoa	legalização consular
Peru	apostila	Tajiquistão	não é necessário
Polônia	não é necessário	Tailândia	legalização consular
Portugal	apostila		
Transnístria	não é necessário		

Tanzânia	legalização consular	Chade	legalização consular
Togo	legalização consular	Montenegro	não é necessário
Tonga	apostila	República tcheca	não é necessário
Trindade e Tobago	apostila	Chile	apostila
Tuvalu	legalização consular	Suíça	apostila
Tunísia	não é necessário	Suécia	apostila
Turquemenistão	não é necessário	Sri Lanka	legalização consular
Turquia	apostila	Equador	apostila
Uganda	legalização consular	Guiné Equatorial	legalização consular
Usbequistão	não é necessário	Eritreia	legalização consular
Ucrânia	não é necessário	Estonia	não é necessário
Uruguai	apostila	Etiópia	legalização consular
Fiji	apostila	Ossétia do Sul	não é necessário
Filipinas	apostila	República da África do Sul	apostila
Finlândia	não é necessário	Sudão do Sul	legalização consular
França	apostila	Jamaica	legalização consular
Croácia	não é necessário	Japão	apostila
República Centro-Africana	legalização consular		



## **O reconhecimento da educação estrangeira (Nostrification)**

O reconhecimento na Federação Russa de uma educação estrangeira e (ou) qualificação estrangeira é entendido como uma confirmação oficial da importância (nível) da educação e (ou) qualificações recebidas em um estado estrangeiro com a provisão de seus direitos acadêmicos, profissionais e (ou) outros direitos. A decisão sobre o reconhecimento da educação estrangeira e (ou) qualificações estrangeiras é tomada pelo Serviço Federal de Supervisão da Educação e Ciência (Rosobrnadzor)

### **Lista de países e a necessidade de um procedimento de reconhecimento de educação estrangeira**

<b>Nome do país</b>	<b>Reconhecimento</b>
Abkhazia	não é obrigatório
Austrália	necessário
Áustria	necessário
Azerbaijão	não é obrigatório
Albânia	não é obrigatório
Argélia	não é obrigatório
Angola	não é obrigatório
Andorra	necessário
Antígua e Barbuda	necessário
Argentina	necessário
Armênia	não é obrigatório
Afeganistão	não é obrigatório
Bahamas	necessário
Bangladesh	não é obrigatório
Barbados	necessário
Barém	necessário
Bielorrússia	não é obrigatório
Belize	necessário
Bélgica	necessário
Benin	necessário
Bulgária	necessário
Bolívia	não é obrigatório
Bósnia e Herzegovina	não é obrigatório
Botsuana	necessário
Brasil	necessário
Brunei	necessário
Darussalam	
Burkina Faso	não é obrigatório
Burundi	não é obrigatório

Butão	necessário
Vanuatu	necessário
O Vaticano	necessário
Reino Unido	necessário
Hungria	não é obrigatório
Venezuela	não é obrigatório
Timor Leste	necessário
Vietnã	não é obrigatório
Gabão	necessário
Haiti	necessário
Guiana	necessário
Gâmbia	necessário
Gana	não é obrigatório
Guatemala	necessário
Guiné	não é obrigatório
Guiné-bissau	não é obrigatório
Alemanha	necessário
Honduras	necessário
Granada	necessário
Grécia	necessário
Geórgia	necessário
Dinamarca	necessário
Djibuti	necessário
Dominica	necessário
República Dominicana	necessário
Egito	necessário
Zâmbia	não é obrigatório
Zimbábue	necessário
Israel	necessário
Índia	não é obrigatório
Indonésia	necessário

Jordânia	necessário
Iraque	não é obrigatório
Irã	necessário
Irlanda	necessário
Islândia	necessário
Espanha	não é obrigatório
Itália	não é obrigatório
Iêmen	não é obrigatório
Cabo Verde	não é obrigatório
Cazaquistão	não é obrigatório
Camboja	não é obrigatório
Camarões	não é obrigatório
Canadá	necessário
Catar	necessário
Quênia	necessário
Chipre	não é obrigatório
Kiribati	necessário
China	não é obrigatório
China, Hong Kong	necessário
China, Macau	necessário
Columbia	não é obrigatório
Comores	necessário
República Democrática do Congo	necessário
República do Congo	não é obrigatório
Coreia do Norte	necessário
Coreia do sul	necessário
Kosovo	necessário
Costa rica	necessário
Costa do Marfim	necessário
Cuba	não é obrigatório
Kuwait	necessário
Quirguistão	não é obrigatório
Laos	não é obrigatório
Letônia	necessário
Lesoto	necessário
Libéria	necessário
Líbano	necessário
Líbia	necessário
Lituânia	necessário

Liechtenstein	necessário
Luxemburgo	necessário
Maurícia	não é obrigatório
Mauritânia	não é obrigatório
Madagáscar	não é obrigatório
Macedônia	não é obrigatório
Malawi	necessário
Malásia	necessário
Mali	não é obrigatório
Maldivas	necessário
Malta	não é obrigatório
Marrocos	necessário
Ilhas Marshall	necessário
México	necessário
Micronésia, Estados Federados da	necessário
Moçambique	não é obrigatório
Moldova	não é obrigatório
Mônaco	necessário
Mongólia	não é obrigatório
Myanmar	necessário
Namíbia	não é obrigatório
Nauru	necessário
Nepal	não é obrigatório
Níger	não é obrigatório
Nigéria	não é obrigatório
Países Baixos	necessário
Nicarágua	não é obrigatório
Nova Zelândia	necessário
Noruega	necessário
Emirados Árabes Unidos	necessário
Omã	necessário
Paquistão	não é obrigatório
Palau	necessário
Palestina	necessário
Panamá	necessário
Papua-Nova Guiné	necessário
Paraguai	necessário
Peru	não é obrigatório
Polônia	necessário
Portugal	necessário
Transnístria	necessário

Porto Rico	necessário
Ruanda	não é obrigatório
Romênia	não é obrigatório
Salvador	necessário
Samoa	necessário
San marino	necessário
São Tomé e Príncipe	não é obrigatório
Arábia Saudita	necessário
Suazilândia	necessário
Seychelles	necessário
Senegal	necessário
São Vicente e Granadinas	necessário
São Cristóvão e Nevis	necessário
Santa lucia	necessário
Sérvia	não é obrigatório
Cingapura	necessário
Síria	não é obrigatório
Eslováquia	necessário
Eslovênia	não é obrigatório
Estados Unidos da América	necessário
Ilhas Salomão	necessário
Somália	não é obrigatório
Sudão	não é obrigatório
Suriname	não é obrigatório
Serra Leoa	não é obrigatório
Tajiquistão	não é obrigatório
Tailândia	necessário
Tanzânia	necessário
Togo	necessário
Tonga	necessário
Trindade e Tobago	necessário
Tuvalu	necessário
Tunísia	necessário
Turquemenistão	não é obrigatório
Turquia	não é obrigatório
Uganda	necessário
Usbequistão	não é obrigatório
Ucrânia	não é obrigatório

Uruguai	necessário
Fiji	necessário
Filipinas	necessário
Finlândia	não é obrigatório
França	não é obrigatório
Croácia	não é obrigatório
República Centro-Africana	não é obrigatório
Chade	não é obrigatório
Montenegro	necessário
República tcheca	não é obrigatório
Chile	necessário
Suíça	necessário
Suécia	necessário
Sri Lanka	não é obrigatório
Equador	necessário
Guiné Equatorial	não é obrigatório
Eritreia	necessário
Estonia	necessário
Etiópia	não é obrigatório
Ossétia do Sul	não é obrigatório
República da África do Sul	não é obrigatório
Sudão do Sul	necessário
Jamaica	necessário
Japão	necessário

# AMOSTRA DE CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

050

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособраздор)

**СВИДЕТЕЛЬСТВО**

Регистрационный номер \_\_\_\_\_

Настоящим удостоверяется, что \_\_\_\_\_  
является обладателем образования и (или) квалификации, которое (-ая)  
присвоено в Российской Федерации соответствующим  
среднему профессиональному образованию  
по направлению подготовки (специальности) Инструментальное  
исполнительство (фортепиано)  
с присвоением квалификации (степени) Артист, преподаватель,  
концертмейстер  
с присвоением \_\_\_\_\_  
прав при продолжении обучения и прав при осуществлении  
профессиональной деятельности в соответствии с требованиями,  
установленными законодательством Российской Федерации  
Свидетельство выдано на основании решения Федеральной службы  
по надзору в сфере образования и науки  
(распоряжение Рособраздора от \_\_\_\_\_ 2018 № \_\_\_\_\_)

Заместитель руководителя  
Рособраздора \_\_\_\_\_

Н.А. Наумова

Настоящее обязательство действует в течение \_\_\_\_\_ лет с момента окончания обучения и (или) присвоения квалификации и не  
используется для подтверждения выполнения работ на российских судах.

# مذكرة حول تقنين الاعتراف بالوثائق الأجنبية المتعلقة بالتعليم

يجب أن يكون لدى المواطن الأجنبي الذي يصل إلى أراضي الاتحاد الروسي للدراسة في الجامعة وثائق تعليمية تفي بمتطلبات تشريعات الاتحاد الروسي .وفقاً لتشريعات الاتحاد الروسي ، لا يمكن استخدام المستندات الصادرة في دولة أخرى (مقبولة من قبل السلطات والمنظمات الروسية) (إلا إذا كان هناك تشريع .  
التقنين هو إتمام عدد من الإجراءات الرسمية المحددة لإعطاء وثيقة قوة قانونية في إقليم دولة أخرى بهدف إمكانية تقديمها إلى الهيئات الرسمية لدولة أخرى .هناك نوعان من التقنين التصديق القنصلي . يتم تنفيذها على مرحلتين:

1. التصديق على وثيقة (بناءً على متطلبات التشريع في بلد الإصدار: عادةً ما تكون النسخة الأصلية ، في بعض البلدان ، نسخًا) من قبل السلطات المختصة في وزارة الخارجية (MFA) في بلد إصدار المستند - إرفاق الطوابع والأختام المناسبة التي تشير إلى موضع الموثق وتوقيعه ؛

2. إصدار الشهادات من قبل الخدمات القنصلية للاتحاد الروسي (القنصلية أو المكتب التمثيلي للاتحاد الروسي) في بلد إصدار المستند - تتم الإشارة إلى

الطوابع والأختام المناسبة مع موقع  
وتوقيع الشخص المصدق.

" الأبوستيل " - إجراء مبسط  
للتشريع .

وضع ختم أبوستيل على الوثائق الرسمية  
الصادرة عن مؤسسات ومنظمات الدول  
الأطراف في اتفاقية لاهاي لعام 1961 ، مع  
إلغاء شرط التصديق القنصلي للوثائق  
الرسمية الأجنبية :

1. مثبت على المستند الأصلي أو على  
ورقة منفصلة مرفقة بالوثيقة ، ويمكن  
إعداده باللغة الرسمية للسلطة  
المصدرة

2. يتم وضع ختم " الأبوستيل " من قبل  
الجهات المختصة المختصة في بلد  
الإصدار (وزير الخارجية ، وزارة  
التعليم ، وزارة التعليم ، المؤسسات  
التعليمية ، إلخ) .

# عيونة من الاعتراف بالشهادة

050

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ



Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральный служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор)

## СВИДЕТЕЛЬСТВО

Регистрационный номер [REDACTED]

Настоящим удостоверяется, что [REDACTED]

является обладателем образования и (или) квалификация, которое (-ая)

присвоено в Российской Федерации соответствующим

средству профессиональному образованию

по направлению подготовки (специальности) Инструментальное

исполнительство (фортепиано)

с присвоением квалификации (степени) Артист, преподаватель,

концертмейстер

и предоставляется

прав при продолжении обучения и прав при осуществлении

профессиональной деятельности в соответствии с требованиями,

установленными законодательством Российской Федерации

Свидетельство выдано на основании решения Федеральной службы

по надзору в сфере образования и науки.

(распоряжение Рособрнадзора от [REDACTED] 2018 № [REDACTED])

Заместитель руководителя  
Рособрнадзора



И.А. Наумова

Настоящее обязательство действует с даты публикации в Едином государственном реестре образования и (или) квалификации и их соответствия требованиям переводим на русский язык.

مطلوب	الكويت
مطلوب	كيريباس
مطلوب	كينيا
مطلوب	لاتفيا
غير مطلوب	لاوس
مطلوب	لبنان
مطلوب	لوكسمبورغ
مطلوب	ليبيا
مطلوب	ليبيريا
مطلوب	ليتوانيا
مطلوب	ليختنشتاين
مطلوب	ليسوتو
مطلوب	مالاوي
غير مطلوب	مالطا
غير مطلوب	مالي
مطلوب	ماليزيا
غير مطلوب	مدغشقر
مطلوب	مصر
مطلوب	المغرب
غير مطلوب	مقدونيا
مطلوب	المكسيك
مطلوب	المملكة العربية السعودية
مطلوب	المملكة المتحدة
غير مطلوب	منغوليا

غير مطلوب	فرنسا
مطلوب	الفلبين
مطلوب	فلسطين
غير مطلوب	فنزويلا
غير مطلوب	فنلندا
غير مطلوب	فيتنام
مطلوب	فيجي
غير مطلوب	قبرص
مطلوب	القديسة لوسيا
غير مطلوب	قرغيزستان
غير مطلوب	كازاخستان
غير مطلوب	الكاميرون
غير مطلوب	كرواتيا
غير مطلوب	كمبوديا
مطلوب	كندا
غير مطلوب	كوبا
مطلوب	كوريا الشمالية
مطلوب	كوريا، جنوب
مطلوب	كوستا ريكا
مطلوب	كوسوفو
غير مطلوب	كولومبيا



مطلوب	نيوزيلان دا
مطلوب	هايتي
غير مطلوب	الهند
مطلوب	هندوراس
غير مطلوب	هنغاريا
مطلوب	هولندا
مطلوب	الولايات المتحدة الامريكي ه
مطلوب	ولايات ميكروني زيا الموحدة
مطلوب	اليابان
غير مطلوب	اليمن
مطلوب	اليونان

غير مطلوب	موريتان يا
غير مطلوب	موريشيو س
غير مطلوب	موزمبيق
غير مطلوب	مولدوفا
مطلوب	موناكو
مطلوب	ميانمار
غير مطلوب	ناميبيا
مطلوب	ناورو
مطلوب	النرويج
مطلوب	النمسا
غير مطلوب	نيبال
غير مطلوب	النيجر
غير مطلوب	نيجيريا
غير مطلوب	نيكاراغ وا

مطلوب	جيبوتي
مطلوب	الدنمارك
مطلوب	دولة قطر
مطلوب	دومينيكا
غير مطلوب	ديكرومي
غير مطلوب	الرأس الأخضر
غير مطلوب	رواندا
غير مطلوب	روسيا البيضاء
غير مطلوب	رومانيا
غير مطلوب	زامبيا
مطلوب	زيمبابوي
مطلوب	ساحل العاج
مطلوب	ساموا
مطلوب	سان مارينو
مطلوب	سانت فنسنت وجزر غرينادين
مطلوب	سانت كيتس ونيفيس
غير مطلوب	ساوتومي وبرينسي بي

مطلوب	توجو
مطلوب	توفالو
مطلوب	تونس
مطلوب	تونغا
مطلوب	تيمور الشرقية
مطلوب	جامايكا
مطلوب	الجبل الأسود
غير مطلوب	الجزائر
مطلوب	جزر القمر
مطلوب	جزر المالديف
مطلوب	جزر سليمان
مطلوب	جزر مارشال
غير مطلوب	جمهورية افريقيا الوسطى
مطلوب	جمهورية الدومنيكان
غير مطلوب	جمهورية الكونغو
مطلوب	جمهورية الكونغو الديمقراطية
غير مطلوب	جمهورية جنوب أفريقيا
مطلوب	جنوب السودان
مطلوب	جورجيا

غير مطلوب	الصين
مطلوب	الصين ، ماكاو
مطلوب	الصين ، هونج كونج
غير مطلوب	طاجيكست ان
غير مطلوب	العراق
مطلوب	الغابون
مطلوب	غامبيا
غير مطلوب	غانا
مطلوب	غرينادا
مطلوب	غواتيما لا
مطلوب	غيانا
غير مطلوب	غينيا
غير مطلوب	غينيا الإستوائية
غير مطلوب	غينيا بيساو
مطلوب	الفاتيكا ان
مطلوب	فانواتو

مطلوب	سلطنة عمان
مطلوب	سلفادور
مطلوب	سلوفاكي ا
غير مطلوب	سلوفيني ا
مطلوب	سنغافور ة
مطلوب	السنغال
مطلوب	سوازيلان د
غير مطلوب	السودان
غير مطلوب	سوريا
غير مطلوب	سورينام
مطلوب	السويد
مطلوب	سويسرا
غير مطلوب	سيرا ليون
غير مطلوب	سيريلانكا ا
مطلوب	سيشيل
غير مطلوب	صربيا
غير مطلوب	الصومال

### إجراءات الاعتراف بالتعليم الأجنبي

في الاتحاد الروسي ، يُفهم الاعتراف بالتعليم الأجنبي و (أو) المؤهل الأجنبي باعتباره تأكيداً رسمياً لأهمية (مستوى) التعليم و (أو) المؤهلات التي يتم الحصول عليها في دولة أجنبية مع توفير مؤهلاتهم الأكاديمية والمهنية و (أو) حقوق أخرى. يتم اتخاذ القرار بشأن الاعتراف بالتعليم الأجنبي و (أو) المؤهلات الأجنبية من قبل الخدمة الفيدرالية للإشراف على التعليم والعلوم .

قائمة الدول والحاجة إلى إجراء الاعتراف  
بوثائق التعليم الأجنبية

غير مطلوب	أنغولا
مطلوب	أوروغواي
غير مطلوب	أوزبكست ان
غير مطلوب	أوسيتيا الجنوبي ة
مطلوب	أوغندا
غير مطلوب	أوكراني ا
مطلوب	إيران
مطلوب	أيرلندا
مطلوب	أيسلندا
غير مطلوب	إيطاليا
مطلوب	بابوا غينيا الجديدة
مطلوب	باراغواي
غير مطلوب	باكستان
مطلوب	بالاو
مطلوب	الباهام ا
مطلوب	البحرين
مطلوب	البرازيل
مطلوب	بربادوس
مطلوب	البرتغال
مطلوب	بروناي دار السلام

بلد	التعرف على
أبخازيا	غير مطلوب
أثيوبيا	غير مطلوب
أذربيجان	غير مطلوب
الأرجنتين	مطلوب
الأردن	مطلوب
أرمينيا	غير مطلوب
إريتريا	مطلوب
إسبانيا	غير مطلوب
أستراليا	مطلوب
استونيا	مطلوب
إسرائيل	مطلوب
أفغانستان	غير مطلوب
الإكوادور	مطلوب
ألبانيا	غير مطلوب
ألمانيا	مطلوب
الإمارات العربية المتحدة	مطلوب
أنتيغوا وبربودا	مطلوب
أندورا	مطلوب
إندونيسيا	مطلوب

القنصل ي	
أبوستي ل	لوكسم بورغ
التصدي ق القنصل ي	ليبيا
أبوستي ل	ليبير يا
غير مطلوب	ليتوا نيا
أبوستي ل	ليختن شتاين
أبوستي ل	ليسوت و
أبوستي ل	مالاوي
أبوستي ل	مالطا
التصدي ق القنصل ي	مالي
التصدي ق القنصل ي	ماليز يا

مطلوب	بلجيكا
مطلوب	بلغاريا
مطلوب	بليز
مطلوب	بناما
غير مطلوب	بنغلاديش
مطلوب	بنين
مطلوب	البوتان
مطلوب	بوتسوان ا
مطلوب	بورتوري كو
غير مطلوب	بورкина فاسو
غير مطلوب	بوروندي
غير مطلوب	البوسنة والهرسك
مطلوب	بولندا
غير مطلوب	بوليفيا
غير مطلوب	بيرو
مطلوب	تايلاند
مطلوب	ترانسني ستريا
غير مطلوب	تركمانس تان
مطلوب	ترينداد وتوباغو
غير مطلوب	تشاد
غير مطلوب	تشيكي
مطلوب	تشيلي
مطلوب	تنزانيا
التصدي ق	لبنان

أبوستي ل	موريش يوس
التصدي ق القنصل ي	موزمب يق
غير مطلوب	مولدو فا
أبوستي ل	موناك و
التصدي ق القنصل ي	ميانم ار
أبوستي ل	ناميب يا
التصدي ق القنصل ي	ناورو
أبوستي ل	النرو يج
أبوستي ل	النمس ا
التصدي ق القنصل ي	نيبال

التصدي ق القنصل ي	مدغشق ر
غير مطلوب	مصر
أبوستي ل	المغر ب
غير مطلوب	مقدون يا
أبوستي ل	المكس يك
التصدي ق القنصل ي	الممل كة العرب ية السعو دية
أبوستي ل	الممل كة المتح دة
غير مطلوب	منغول يا
التصدي ق القنصل ي	موريت انيا

	الامري كيه
التصدي ق القنصل ي	ولايات ميكرو نيزيا الموح دة
أبوستي ل	الياب ان
غير مطلوب	اليمن
غير مطلوب	اليون ان

التصدي ق القنصل ي	النيج ر
التصدي ق القنصل ي	نيجير يا
أبوستي ل	نيكار اغوا
أبوستي ل	نيوزي لاندا
التصدي ق القنصل ي	هايتي
غير مطلوب	الهند
أبوستي ل	هندور اس
غير مطلوب	هنغار يا
أبوستي ل	هولند ا
أبوستي ل	الولاي ات المتح دة

غير مطلوب	التصديق العراق القنصلي	غافورة
التصديق القنصلي	التصديق الغابون القنصلي	سنغال
التصديق القنصلي	أبوستيل غامبيا التصديق	ازيلاند
التصديق القنصلي	القنصلي غامبيا التصديق	سودان
أبوستيل	القنصل رينادا	ريا
أبوستيل	أبوستيل اتيمالا	رينام
أبوستيل	أبوستيل انانا	سويد
التصديق القنصلي	أبوستيل غينيا التصديق	يسرا
التصديق القنصلي	القنصل غينيا	رايون
التصديق القنصلي	التصديق الاستوائية	ريلانكا
التصديق القنصلي	القنصلي غينيا بيساو أبوستيل	شيل
التصديق القنصلي	غير مطلوب الفاتيكان	بيا
أبوستيل	التصديق واتو	صومال
أبوستيل	القنصل ونسا	
أبوستيل	غير مطلوب الفلبين	صين
التصديق القنصلي	فلسطين	صين ،
أبوستيل	أبوستيل قنزويلا	كاو
غير مطلوب	أبوستيل لندا	صين ، هونج نج
غير مطلوب	غير مطلوب فيتنام	جيكستان



التصديق القنصلي	أبوستيل كينيا	فيجي
غير مطلوب	مطلوب	قبرص
التصديق القنصلي	أبوستيل لاوس	القديسة لوسيا
أبوستيل	مطلوب	قرغيزستان
التصديق القنصلي	غير مطلوب	كازاخستان
غير مطلوب	التصديق القنصلي	الكامبيرون
غير مطلوب	غير مطلوب	كرواتيا
أبوستيل	التصديق القنصلي	كمبوديا
التصديق القنصلي	التصديق القنصلي	كندا
غير مطلوب	غير مطلوب	كوبا
أبوستيل	غير مطلوب	كوريا الشمالية
التصديق القنصلي	أبوستيل	كوريا، جنوب
التصديق القنصلي	أبوستيل	كوستاريكا
التصديق القنصلي	أبوستيل	كوسوفو
التصديق القنصلي	أبوستيل	كولومبيا
غير مطلوب	التصديق القنصلي	الكويت
أبوستيل	التصديق القنصلي	كيريباس

غير مطلوب	التصديق القنصلي	مور شرقية مايكا
التصديق القنصلي	التصديق القنصلي	جبل الأسود
أبوستيل	غير مطلوب	جزائر
التصديق القنصلي	الدنمارك قطر	ر القمر
أبوستيل	مطلوب ومينيكا	ر المالديف
أبوستيل	التصديق رومي	ر سلیمان
أبوستيل	القنصل رأس الأخضر	ر مارشال
التصديق القنصلي	التصديق اندا القنصلي	هورية ريشيا وسطى
غير مطلوب	التصديق قوسيا القنصل بيضاء	هورية دومنيكان
غير مطلوب	أبوستيل المانيا التصديق	هورية كونغو
التصديق القنصلي	القنصل لمبيا	هورية كونغو
التصديق القنصلي	أبوستيل مبابوي	ديمقراطية
التصديق القنصلي	التصديق قحل العاج القنصلي	هورية جنوب ريشيا
أبوستيل	التصديق قموا	هورية كونغو
أبوستيل	القنصل مارينو	ديمقراطية
أبوستيل	سانت فنسنت أبوستيل جزر غرينادين	هورية جنوب ريشيا
أبوستيل	التصديق قنت كيتس القنصل يفيس	وب السودان

ساو تومي وبرينسيبي	أبوستيل	استونيا	غير مطلوب
سلطنة عمان	أبوستيل	إسرائيل	أبوستيل
سلفادور	أبوستيل	أفغانستان	التصديق القنصلي
سلوفاكيا	غير مطلوب		الإكوادور
سلوفينيا	غير مطلوب	ألبانيا	غير مطلوب
		ألمانيا	أبوستيل
	<b>نوع التقنين</b>	الإمارات العربية المتحدة	التصديق القنصلي
أبخازيا	غير مطلوب	أنتيغوا وبربودا	أبوستيل
أثيوبيا	التصديق القنصلي	أندورا	أبوستيل
أذربيجان	غير مطلوب	إندونيسيا	التصديق القنصلي
الأرجنتين	غير مطلوب	أنغولا	التصديق القنصلي
الأردن	التصديق القنصلي	أوروغواي	أبوستيل
أرمينيا	غير مطلوب	أوزبكستان	غير مطلوب
إريتريا	التصديق القنصلي	أوسيتيا الجنوبية	غير مطلوب
إسبانيا	غير مطلوب	أوغندا	التصديق القنصلي
أستراليا	أبوستيل	أوكرانيا	غير مطلوب

إيران	غير مطلوب	بلغاريا	غير مطلوب
أيرلندا	أبوستيل	بليز	أبوستيل
أيسلندا	أبوستيل	بناما	أبوستيل
إيطاليا	غير مطلوب	بنغلاديش	التصديق القنصلي
بابوا غينيا الجديدة	التصديق القنصلي	بنين	التصديق القنصلي
باراغواي	أبوستيل	البوتان	التصديق القنصلي
باكستان	التصديق القنصلي	بوتسوانا	أبوستيل
بالاو	التصديق القنصلي	بورتوريكو	التصديق القنصلي
الباهاما	أبوستيل	بوركيينا فاسو	التصديق القنصلي
البحرين	أبوستيل	بوروندي	أبوستيل
البرازيل	أبوستيل	البوسنة والهرسك	غير مطلوب
بربادوس	أبوستيل		
البرتغال	أبوستيل	بولندا	غير مطلوب
بروناي دار السلام	أبوستيل	بوليفيا	أبوستيل
بلجيكا	أبوستيل		

## مذكرة حول تقنين و الاعتراف بالوثائق الأجنبية المتعلقة بالتعليم

يجب أن يكون لدى المواطن الأجنبي الذي يصل إلى أراضي الاتحاد الروسي للدراسة في الجامعة وثائق تعليمية تفي بمتطلبات

تشريعات الاتحاد الروسي .وفقًا لتشريعات الاتحاد الروسي ، لا يمكن استخدام المستندات الصادرة في دولة أخرى (مقبولة من قبل السلطات والمنظمات الروسية (إلا إذا كان هناك تشريع .  
التقنين هو إتمام عدد من الإجراءات الرسمية المحددة لإعطاء وثيقة قوة قانونية في إقليم دولة أخرى بهدف إمكانية تقديمها إلى الهيئات الرسمية لدولة أخرى .هناك نوعان من التقنين التصديق القنصلي . يتم تنفيذها على مرحلتين:

3. التصديق على وثيقة (بناءً على متطلبات التشريع في بلد الإصدار: عادةً ما تكون النسخة الأصلية ، في بعض البلدان ، نسخًا) من قبل السلطات المختصة في وزارة الخارجية (MFA) في بلد إصدار المستند - إرفاق الطوابع والأختام المناسبة التي تشير إلى موضع الموثق وتوقيعه ؛

4. إصدار الشهادات من قبل الخدمات القنصلية للاتحاد الروسي (القنصلية أو المكتب التمثيلي للاتحاد الروسي) في بلد إصدار المستند - تتم الإشارة إلى الطوابع والأختام المناسبة مع موقع وتوقيع الشخص المصدق.

" الأبوستيل " - إجراء مبسط

للتشريع .

وضع ختم أبوستيل على الوثائق الرسمية الصادرة عن مؤسسات ومنظمات الدول الأطراف في اتفاقية لاهاي لعام 1961 ، مع

إلغاء شرط التصديق القنصلي للوثائق  
الرسمية الأجنبية:

3. مثبت على المستند الأصلي أو على  
ورقة منفصلة مرفقة بالوثيقة ، ويمكن  
إعداده باللغة الرسمية للسلطة  
المصدرة

4. يتم وضع ختم "الأبوستيل" من قبل  
الجهات المختصة المختصة في بلد  
الإصدار (وزير الخارجية ، وزارة  
التعليم ، وزارة التعليم ، المؤسسات  
التعليمية ، إلخ)